

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

MARTINI Pietro

Indirizzo

Via San Nicola, 7 – 11016 La Thuile (AO)

Telefono

0165 862545

Fax

0165 862849

E-mail

p.martini@cm-valdigne.vda.it

Nazionalità

Italiana

Data di nascita

05/06/1952

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

dal 07/10/2017 ad oggi Segretario Generale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc;

dal 19/08/2010 al 06/10/2017 Segretario Comunale di La Thuile (AO);

dal 11/09/2000 al 18/08/2010 Segretario Comunale di Valtournenche (AO);

dal 16/01/1999 al 10/09/2000 Segretario Comunale di Sarre (AO);

dal 22/12/1987 al 15/01/1999 Segretario Comunale di La Thuile (AO);

dal 01/10/1982 al 21/12/1987 Segretario Comunale di Montefortino (AP);

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di azienda o settore

Ente Pubblico

• Tipo di impiego

Dirigenziale

• Principali mansioni e responsabilità

Dirigente di Ente Pubblico legislativamente costituito per la gestione di servizi delegati dai Comuni di Courmayeur, La Salle, La Thuile, Morgex e Pré-Saint-Didier;

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)

Diploma di maturità classica conseguito in Ascoli Piceno presso il Liceo Francesco Stabili con votazione di 56/60;

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Laurea in Giurisprudenza (quadriennale – vecchio ordinamento) conseguita presso l'Università di Macerata con votazione 110/110 e lode in data 11/11/1980;

Diploma di abilitazione alle funzioni di Segretario Comunale conseguito presso la "Libera Università Internazionale degli Studi Sociali" in data 12/07/1982 con votazione di 49,75/60 a seguito di corso/concorso;

Frequenza biennale del corso di perfezionamento in filosofia del diritto presso l'Università "La Sapienza" di Roma con superamento di tutti gli esami previsti: storia delle dottrine politiche, teoria generale del diritto, filosofia morale, dottrina dello stato, storia della filosofia del diritto, filosofia del diritto con votazione in ciascuna materia di 30/30;

Vincitore del concorso pubblico per titoli e esami indetto dal Ministero dell'Interno con D.M. 30/01/1987 per la nomina di Segretari Comunali da assegnare alla Valle d'Aosta (1° classificato);

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Diritto Civile, Diritto Amministrativo e Filosofia del Diritto;

• Qualifica conseguita

Segretario Generale

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

FRANCESE – Certificato di conoscenza della lingua francese rilasciato dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta in data 04/12/1992

buono

buono

buono

TEDESCO – Lingua attinta a livello personale

buono

buono

buono

CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI

Condizione di rubriche radiofoniche a carattere culturale e a telefono aperto presso "Radio Ascoli" dai 1980 al 1987;

Esperienze di interprete presso le ex aziende di Soggiorno e Turismo di San Benedetto del Tronto nelle stagioni estive 1980 e 1981, e Ascoli Piceno nella stagione estiva 1982.

CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE

Coordinamento e amministrazione di 70 unità lavorative nei vari settori dell'attività amministrativa e gestionale svolta dall'Unité.

CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE

Sufficiente conoscenza del computer per le ordinarie attività di ufficio e per l'acquisizione di informazioni.

CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE

Conoscenza e pratica dilettantistica di musica per tastiera.

PATENTE O PATENTI

Patente auto cat. B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Partecipazione periodica a convegni, studi, seminari per aggiornamenti e approfondimenti in materie giuridiche.

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e Nome	Vernetto Gabriella
Luogo e Data di nascita	Ivrea (TO), 4 giugno 1955
Qualifica	DIRIGENTE TECNICO
Amministrazione	SOVRAINTENDENZA AGLI STUDI DELLA VALLE D'AOSTA
Incarico attuale	Dirigente tecnico, scuola secondaria di primo e secondo grado
Numero telefonico dell'ufficio	+ 39 01 65 27 58 72
Fax dell'ufficio	+ 39 01 65 27 58 88
E-mail istituzionale	g.vernetto@regione.vda.it

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI E ESPERIENZE LAVORATIVE

Titolo di studio	<p>Laurea in lingue e letterature straniere (opzione francese/spagnolo), Università degli Studi di Torino - Facoltà di lettere, 1987</p> <p>DSR (Diploma Superiore di Ricerca) in Scienze del linguaggio, Università Stendhal, Grenoble, Dipartimento di FLE. Titolo della tesi: "Simulation globale : le musée virtuel. Méthodologie de l'intégration des nouvelles technologies en didactique du FLS". Direttore di ricerca: prof. Jean-Emmanuel Le Bray, 2001</p>
Altri titoli di studio e professionali	<p>Diploma di esperto universitario in "Internet e le sue applicazioni nell'ambito dell'educazione e dell'azienda", UNED, Madrid, Facoltà di scienze, Dipartimento di informatica, 1997 (corso annuale)</p> <p>Diploma di esperto universitario in "Sviluppo di applicazioni multimedia", UNED, Madrid, E.T.S di ingegneria industriale, Dipartimento di elettronica, 1999 (corso annuale), borsa di studio dell'UNED</p> <p>Certificat d'aptitude à l'enseignement du français au Val d'Aoste - 1987</p> <p>Abilitazioni in concorsi ordinari, per esami e titoli:</p> <p>LX - lingua straniera - francese (Aosta 1990)</p> <p>LXII - lingua e civiltà straniera - francese (Aosta 1990)</p> <p>LXII - lingua e civiltà straniera - spagnolo (Parma 2000)</p> <p>Concorso per dirigente tecnico (Aosta 2011)</p> <p>Chevalier dans l'ordre des palmes académiques (2013)</p>

Esperienze professionali
(incarichi ricoperti) (1)

dal 1 marzo 2011 - Dirigente tecnico per la scuola secondaria di primo e secondo grado, area educazione bi-plurilingue con compiti di studio e ricerca, consulenza, formazione e valutazione.

2015-2016

Coordinamento Centro risorse per la didattica del plurilinguismo presso l'ufficio supporto autonomia scolastica

Coordinamento del l'area Competenze chiave e cittadinanza dell'ufficio supporto autonomia scolastica

Coordinamento per il setting scuola del Piano Regionale delle Prevenzione (Assessorato , membro per il setting scuola del tavolo tecnico per il Piano Nazionale della Prevenzione (Ministero della Salute)

Coordinamento e/o docenza in corsi di formazione istituzionali

Membro del gruppo di lavoro per la seconda prova nazionale per i licei linguistici e per la quarta prova all'esame di Stato di scuola secondaria di secondo grado in Valle d'Aosta

Formatrice in corsi e giornate di studio nell'ambito della didattica del plurilinguismo e della dimensione europea dell'educazione.

Membro del gruppo di lavoro finalizzato alla definizione del percorso formativo in Scienze della formazione primaria in rappresentanza dell'Assessorato Istruzione e Cultura (nota prot. n. 9714/SS del 18 maggio 2015 e convocazioni successive)

Componente esterno del Comitato per la valutazione dei docenti dell'Istituzione scolastica di istruzione tecnica e professionale "Enrico Brambilla" di Verrès e del Liceo linguistico di Courmayeur.

Coordinamento della sotto-commissione scuola secondaria di primo grado per l'elaborazione di proposte per la razionalizzazione e la revisione degli adattamenti nelle scuole dell'infanzia e del primo ciclo e per l'avvio della riflessione sugli adattamenti nelle scuole del secondo ciclo

Redazione di un piano di formazione triennale per accompagnare l'introduzione degli Adattamenti 2016-2019

Nomina, in qualità di rappresentante del Consiglio regionale, nella commissione mista di cui all'articolo 40 dello Statuto speciale della Valle d'Aosta (Decreto del Presidente della Regione n. 14107 del 19 luglio 2016)

Membro del gruppo di lavoro tecnico incaricato di redigere la bozza del Disegno di legge regionale recante Disposizioni per l'armonizzazione della legge 13 luglio 2015, n. 107 (Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti), con l'ordinamento scolastico della Valle d'Aosta..

2014-2015

Coordinamento del l'area Competenze chiave e cittadinanza dell'ufficio supporto autonomia scolastica

Coordinamento e/o docenza in corsi di formazione istituzionali

Organizzazione e coordinamento didattico del 58° seminario franco-italiano 12-24 luglio 2015 MIUR - Ministère de l'éducation nationale

Membro dello staff regionale per le misure di accompagnamento alle Indicazioni nazionali

Membro del gruppo di lavoro per la seconda prova nazionale per i licei linguistici e per la quarta prova all'esame di Stato di scuola secondaria di secondo grado in Valle d'Aosta

Formatrice in corsi e giornate di studio nell'ambito della didattica del plurilinguismo e della dimensione europea dell'educazione.

Relatrice a convegni sulle politiche linguistiche e sul plurilinguismo

Membro del gruppo di lavoro per la definizione della documentazione inerente alla valutazione degli alunni del primo ciclo di istruzione nell'ambito delle Indicazioni nazionali per la scuola dell'infanzia e del primo ciclo (DGR n. 1616 del 21 novembre 2014 e convocazioni successive).

2013-2014

Coordinamento dell'area Competenze chiave e cittadinanza dell'ufficio supporto autonomia scolastica

Coordinamento e/o docenza in corsi di formazione istituzionali

Coordinamento del gruppo di lavoro per il progetto "Ecole en langues Vda"

Organizzazione e coordinamento didattico del 57° seminario franco-italiano 13-26 luglio 2014 MIUR - Ministère de l'éducation nationale

Membro dello staff regionale per le misure di accompagnamento alle Indicazioni nazionali

Membro del gruppo di lavoro per la quarta prova all'esame di Stato di scuola secondaria di secondo grado

Coordinamento della sperimentazione dei Sacs d'histoires per la promozione del plurilinguismo (circ. 37729/SS del 23/09/2013)

Referente regionale per l'azione "Europa dell'istruzione", progetto eTwinning, progetto LLP, Olimpiadi di italiano, Olimpiadi di lettere classiche, progetto

Lingue di scolarizzazione e curriculum plurilingue e interculturale, concorso Shoah. 2012 -2013

Consulente per la SREV (Struttura regionale per la valutazione del sistema educativo) per l'educazione plurilingue

Coordinatrice del progetto europeo Comenius Regio «Des contes dans nos langues : du bilinguisme au plurilinguisme» realizzato in collaborazione con l'Académie de Montpellier e membro del Comitato scientifico del progetto stesso

Co-coordinatrice della pubblicazione del manuale "Correspondances, auteurs valdôtains et textes francophones en écho", Assessorato istruzione e cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta, 2013

Coordinatrice di attività diverse nell'ambito del Piano interregionale integrato area Nord-Ovest "Europa dell'istruzione" – Piemonte, Liguria, Valle d'Aosta tecnico del Decreto del Presidente della Regione n. 280/DEC

Coordinatrice del corso di formazione e di tirocinio di cui all'art. 17 e all'allegato

Membro dei comitati tecnici per la promozione del francoprovenzale e per la "civilisation valdôtaine" dell'Assessorato istruzione e cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta

Docente universitario a contratto

2016-2017

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese commerciale" e Corso di laurea in Scienze dell'educazione dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Educazione linguistica integrata" (corso erogato in lingua francese) e "Textes francophones pour l'enfance".

2015-2016

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese commerciale" e Corso di laurea in Scienze dell'educazione dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Educazione linguistica integrata" (corso erogato in lingua francese) e "Textes francophones pour l'enfance".

2014-2015

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese commerciale"

2013-2014

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese"

Percorsi abilitanti speciali classi di concorso 45/AF e 46/AF, corso di "Didattica della lingua francese", Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste

2012-2013

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese" e Corso di laurea in Scienze dell'educazione dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Littérature et éducation" (corso erogato in lingua francese).

2011-2012

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese" e Corso di didattica integrativa di lingua francese

2010-2011

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese"
corso di laurea in Scienze della formazione dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Didattica del francese" (corso erogato in lingua francese)

2009-2010

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese"
corso di laurea in Scienze della formazione dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Didattica del francese" (corso erogato in lingua francese)

Université Catholique de Louvain, Louvain-La-Neuve, Stage internazionale estivo in didattica del francese lingua straniera, «Les outils du web 2.0 en classe de FLE/S », modulo (20 ore), agosto 2010

2008-2009

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese"
corso di laurea in Scienze politiche e delle relazioni internazionali dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese II"
corso di Perfezionamento postlauream in Didattica dell'italiano L2, dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, modulo on line su "Tecnologie dell'educazione per la costruzione di strumenti didattici: applicazioni"

2006-2007

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione" – primo anno", "Lingua francese alfabetizzazione" – secondo anno" e "Lingua francese"

SSIS area linguistica – francese dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Didattica della lingua francese e valutazione del profitto" (corso erogato in lingua francese) ; coordinatrice d'area per l'area linguistica – francese

corso di laurea in Scienze politiche e delle relazioni internazionali dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese II"

corso di laurea in Scienze dell'educazione dell'Università della Valle d'Aosta / Corso di Perfezionamento postlauream in Didattica dell'italiano L2, dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, modulo on line su "Tecnologie dell'educazione per la costruzione di strumenti didattici: applicazioni", maggio 2007

Université Catholique de Louvain, Louvain-La-Neuve, Stage internazionale estivo in didattica del francese lingua straniera, «Internet pour la classe de FLE», modulo (20 ore), agosto 2007

2005-2006

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione" – primo anno", "Lingua francese alfabetizzazione" – secondo anno" e "Lingua francese"

SSIS area linguistica – francese dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, docente per il corso di "Tecnologie educative e multimediali per il francese" (corso dispensato in lingua francese); coordinatrice d'area per l'area linguistica – francese

Université Catholique de Louvain, Louvain-La-Neuve, Stage internazionale estivo in didattica del francese lingua straniera, « Autoformation et évaluation», modulo (20 ore), agosto 2006

2004-2005

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione" – primo anno", "Lingua francese alfabetizzazione" – secondo anno" e "Lingua francese"

SSIS area linguistica – inglese dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Tecnologie dell'istruzione" (corso dispensato in lingua francese)

Université Catholique de Louvain, Louvain-La-Neuve, Stage internazionale estivo in didattica del francese lingua straniera, « Le Portfolio Européen des Langues», modulo (20 ore), agosto 2005

2003-2004

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione" – primo anno", "Lingua francese alfabetizzazione" – secondo anno" e "Lingua francese"

2002-2003

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione" – primo anno" e "Lingua francese alfabetizzazione" – secondo anno"

2001-2002

corso di laurea in Scienze dell'economia e della gestione aziendale dell'Università della Valle d'Aosta / Université de la Vallée d'Aoste, "Lingua francese alfabetizzazione – primo anno"

Université Catholique de Louvain, Louvain-La-Neuve, Stage internazionale estivo in didattica del francese lingua straniera, « Simulations globales : le musée virtuel », modulo (20 ore), agosto 2001

<p>Capacità linguistiche (2)</p>	<p>Bilingue italiano (C2) –francese (C2) Spagnolo: soggiorno di due anni in Messico (1981-83), Diploma di Español como Lengua Extranjera (DELE) – Nivel superior (C2 del QCER) scritto e parlato, periodi di studio e di soggiorno in Spagna Inglese: comprensione scritta e orale (B2), espressione scritta e orale (B1) Portoghese: comprensione scritta e orale (B2), espressione scritta e orale (A2)</p>
<p>Capacità nell'uso delle tecnologie (1)</p>	<p>Uso regolare di Internet, dei principali strumenti di comunicazione in rete, di programmi d'ufficio (trattamento testi, immagini, video, fogli di calcolo). Gestione di siti Internet e di blog.</p>

Altro
(partecipazione a convegni e
seminari, pubblicazioni,
collaborazione a riviste ed ogni
altra informazione che il dirigente
ritiene di dover pubblicare) (1)

Relazioni a convegni, seminari, giornate di studio (2004-2016)

Université Jean Moulin Lyon 3 - Forum d'innovations et initiatives culturelles et éducatives sur la langue, le plurilinguisme et la francophonie, participation à la table ronde « Plurilinguisme : comment vivre ensemble et reconnaître la diversité des patrimoines linguistiques ? », Lyon, 12 octobre 2015

Institut Français, Centre Saint-Louis, Roma 3-4 dicembre 2015, giornate di studio *Imparare in francese con la letteratura per ragazzi : et voilà !*

Atelier - « Faire entrer les langues dans la classe : sacs d'histoires, boîtes à histoires et albums plurilingues à l'école primaire »

Communication – « Lecteurs plurilingues : l'ouverture aux langues et aux cultures à travers les albums jeunesse »

« Des Contes dans nos langues : approches plurielles et valorisation des langues de l'environnement de l'enfant », congrès EDILIC, Education et diversité linguistique et culturelle, Rennes, juillet 2014

« Des contes dans nos langues : un accès au plurilinguisme avec un projet européen » - 5e Colloque International « Transmissions linguistiques et culturelles - Pratiques plurilingues », Mende 21 et 22 octobre 2013

« Sacs d'histoires et autres contes », Convegno « En français dès la maternelle », Torino, 17 octobre 2013

« Les sacs d'histoires », Convegno « Il francese nella scuola primaria per un futuro plurilingue », Milano, Institut français, 28 maggio 2013

"Des contes dans nos langues" : promouvoir les langues régionales par les technologies », Colloque Cyberlangues, août 2012

« Politiques linguistiques et promotion du plurilinguisme en Vallée d'Aoste colloque international », Politiques linguistiques et langues autochtones d'enseignement dans l'Europe des 27, Université Paris Diderot – juin 2012

« Former au CECRL dans un contexte plurilingue », Journée d'étude : Triangles, Université de Strasbourg, mai 2012

« L'évaluation des apprentissages » séminario di formazione per dirigenti scolastici e dirigenti tecnici del Piemonte e del Rectorat de Nice – Progetto strategico PEEF-ALCOTRA, aprile 2012

« Créativité et travail sur la langue : les atouts des technologies », Journées pour le français, Alliance française di Biella, février 2012

« Pour une pédagogie innovante, projet "Sac d'histoires, Des contes dans nos langues », Journées pour le français, Università della Valle d'Aosta, février 2012

« Le politiche linguistiche della Regione autonoma Valle d'Aosta », nell'ambito dell'audizione Apprendimento della lingua seconda, Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, Bolzano 25 giugno 2011

« Les outils du web 2.0 au service de l'autonomie de l'apprenant », nell'ambito della giornata di studi Approche actionnelle et autonomie nouveaux enjeux dans l'enseignement et l'apprentissage des langues, Université di Lausanna, 2 aprile 2011

« L'enseignement des langues régionales : enjeux et perspectives », nell'ambito del Forum des peuples minoritaires, Culture et diversité, Aosta, 2 settembre 2010

"eTwinning : un projet de jumelage électronique pour l'apprentissage du français", nell'ambito delle Journées pour le français, organizzate dal Réseau des Alliances françaises e dai Servizi culturali dell'Ambasciata di Francia, Aosta, 8 febbraio 2010, Torino, 9 febbraio 2010, Biella, 11 febbraio 2010

« Les outils de web 2.0 pour l'apprentissage du FLES », Rencontre FLE 2009, Barcelone, 20 e 21 novembre 2009

« La médiation des ressources à distance en Vallée d'Aoste », Congrès de l'Association nationale des directeurs de CDDP, Annecy, 8 octobre 2009

« La didattica in una regione bilingue: la scuola valdostana ieri ed oggi ed i suoi rapporti con il territorio », LE ALPI È L'EUROPA, Realtà territoriale di ieri e di oggi, 52° Convegno Nazionale Associazione Italiana Insegnanti di Geografia, 4° Convegno Nazionale Associazione Italiana Insegnanti di Geografia-Giovani, 13° Corso Nazionale di aggiornamento e sperimentazione didattica, Saint-Vincent e Bard, 29 agosto – 1 settembre 2009

« Blogue pédagogique : trois exemples en Vallée d'Aoste », nell'ambito del Salon TICE, Besançon 10 giugno 2009

“La politique linguistique éducative de la Vallée d'Aoste”, journées d'étude Apprentissages scolaires et langues secondes, Organisées par l'équipe de recherche AICCLA, Acquisitions Interactions et Cultures en Classes de Langues, IUFM et Ecole Normale Supérieure, Lyon, 24 e 25 ottobre 2008

“L'Europe de l'éducation, un dispositif pour la promotion de la dimension européenne de l'éducation en Vallée d'Aoste”, seminario Le numérique, un vecteur d'échange transfrontalier, quelques exemples de pratiques pédagogiques franco-italiennes, CRDP, Grenoble, 22 ottobre 2008

“La Valle d'Aosta al crocevia di culture, tra tradizione e rinnovamento: il ruolo dell'educazione”, convegno Verso nuove culture – Il futuro culturale, Provincia autonoma di Bolzano, 26 e 27 giugno 2008

“Iniziativa ed esperienze legate alla diversità linguistica in VDA: presentazione del Profilo delle politiche linguistiche educative della Valle d'Aosta” - seminario Multilinguismo e Apprendimento – Cooperazione europea e dimensione nazionale, Imperia 2-4 aprile 2008

“Le blog au service de l'écriture collaborative : un projet Netd@ys”, convegno Cyber-langues 2005, Pratiques concrètes et usages transférables : enseigner et apprendre les langues avec les TIC, Artigues, 23-25 août 2005

“La dimensione europea dell'educazione in Valle d'Aosta”, conferenza nazionale di presentazione del progetto L'Europa dell'istruzione per lo sviluppo e promozione della dimensione europea dell'educazione”, Roma, 8 e 9 febbraio 2005

“Le tecnologie come strumenti per documentare percorsi di apprendimento in lingue”, seminario Competenze linguistiche e certificazioni nel contesto europeo, Giornata europea delle lingue, Sovrintendenza agli studi della Valle d'Aosta, 24 settembre 2004

“Lingue e nuove tecnologie: insegnamento e apprendimento di competenze comunicative”, Lend Piemonte, Scuola N. Tommaseo, 22 aprile 2004

Coordinamento e docenza in corsi formazione (2011-2016)

Università della Valle d'Aosta, seminario “Ecole et cinéma : le métier d'enseignant dans la cinématographie francophone », destinatari studenti di scienze della formazione primaria e docenti di scuola primaria, marzo-maggio 2016

Coordinamento del Plan de formation pour le renouveau méthodologique pour l'enseignement du français et des DNL en français, Aosta, 16-19 dicembre 2013
Co-coordinamento del 56 seminario franco-italiano di formazione, Amiens, 14-27 luglio 2013, MIUR – Ministère de l'éducation nationale

Cours de recyclage en langue française en application de la loi régionale n° 12/1993 et n° 25/1999 – « Les approches plurielles dans un contexte multilingue : ancrages théoriques et illustrations pratiques », avril 2013

Seminario interregionale Nord-Ovest Liguria, Piemonte Valle d'Aosta “La mia valigia per l'Europa e per il mondo”, Forte di Bard, 12 aprile 2013

Coordinamento Seminario interregionale Nord-Ovest Liguria, Piemonte Valle d'Aosta “L'Europa nella storia, la storia in Europa”, Aosta, 12 ottobre 2012
Corso di formazione “Insegnare Italiano” – Accademia della Crusca novembre 2011-aprile 2012 (coordinamento e docenza)

Corso di formazione PEL – gennaio-maggio 2012 (coordinamento e docenza)
Seminario iniziale (Aosta 2011), intermedio (Nîmes 2012), intermedio regionale (Saint-Nicolas) e visio-conferenze (2011-2012) per progetto Comenius Regio “Nos contes dans nos langues” in collaborazione con l'Académie de Montpellier (coordinamento e docenza)

Corso di formazione e di tirocinio di cui all'art. 17 e all'allegato tecnico del Decreto del Presidente della Regione n. 280/DEC in data 27 settembre 2011 - aprile-luglio 2012 (coordinamento e docenza moduli in presenza e on line)

Seminari interregionali “Europa dell'istruzione” in collaborazione con USR Piemonte e Liguria ottobre 2011 - marzo 2012 (coordinamento)

Corso di formazione per docenti anno di prova, modulo on line L'educazione bi-plurilingue in Valle d'Aosta – modulo in presenza sintesi degli interventi on line (docenza)

Cours de recyclage en langue française en application de la loi régionale n° 12/1993 et n° 25/1999 - module en présence Le système éducatif valdôtain, avril 2012, (docenza)

PUBBLICAZIONI

Libri o parti di libri

Marc-André Jullian, Gabriella Vernetto, « Des contes dans nos langues : approches plurielles et valorisation des langues », in Philippe Blanchet et Martine Kervran (Dir.), *Langues minoritaires locales et éducation à la diversité- Des dispositifs didactiques à l'épreuve*, L'Harmattan, ISBN : 978-2-343-08249-3
G. Vernetto "Politiques linguistiques et promotion du plurilinguisme en Vallée d'Aoste" in Herreras, J. C., sous la direction de, *Politiques linguistiques et langues autochtones d'enseignement dans l'Europe des vingt-sept*, Valenciennes, Collection Europe(s), Presses Universitaires de Valenciennes, p. 251-261, ISBN 978-2-36424-021-6A.

Cabianca, G. Vernetto, « Trilingual Primary Education in Aosta Valley » in *Trilingual Primary Education in Europe*, Mercator, 2011

G. Vernetto, « La didattica in una regione bilingue: la scuola valdostana ieri ed oggi e i suoi rapporti con il territorio », in Freydoz M.C. e Giorda C. (a cura di) *Le Alpi e l'Europa - realtà territoriale di ieri e di oggi*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2011

W. Tonetta, G. Vernetto, *Evaluation et certification : l'épreuve de français à l'examen d'État à la fin du cycle primaire en Vallée d'Aoste*, Le Château, 2009

G. Vernetto, "Orientamenti europei in materia di plurilinguismo", in Revelli L. (a cura di), *Italiano lingua seconda. Problemi scientifici, metodologici, didattici*, Milano, Franco Angeli, 2009

G. Vernetto, "Tecnologie dell'educazione per la costruzione di strumenti didattici: applicazioni", in Revelli L. (a cura di), *Italiano lingua seconda. Problemi scientifici, metodologici, didattici*, Milano, Franco Angeli, 2009

G. Vernetto, "Le Portfolio de la langue française", in atti del Convegno *Valle d'Aosta Regione d'Europa : l'educazione bi-plurilingue, ponte verso la cittadinanza europea*. Supplemento a L'Ecole Valdôtaine n. 54, 2001

G. Vernetto, "Nuove tecnologie dell'informazione/comunicazione e progetti europei" in atti del seminario *Progettare per l'Europa nell'ambito dei Programmi Comunitari*, L'Ecole Valdôtaine, cahier pédagogique, gennaio 2000

I. Jache, G. Vernetto, "Du culturel à l'interculturel, de la connaissance de l'autre à la tolérance : un parcours éducatif à travers et pour l'Europe" in *L'école dans lutte contre l'intolérance et la xénophobie* - rapport du 73ème Séminaire du conseil de l'Europe par Maire Claude Muñoz et Michel Giraud, Conseil de l'Europe, 1997

I. Jache, G. Vernetto, "Tolérance au quotidien et plus loin..." in *L'école dans lutte contre l'intolérance et la xénophobie* - rapport du 73ème Séminaire du conseil de l'Europe par Maire Claude Muñoz et Michel Giraud, Conseil de l'Europe, 1997

P. Deorsola, G. Vernetto, *Propositions pédagogiques pour l'enseignement et l'apprentissage de la grammaire du français*, IRRSAE, coll. Cahiers série didactique, Aosta, 1995

Articoli (2000-2016)

Gabriella Vernetto, « Il racconto: strumento di valorizzazione del plurilinguismo », in *Bambini*, Anno XXXII, n. 4, aprile 2016, p. 29-34

«L'ouverture à l'international par un diplôme binational : le BACHIBAC », in *Education et sociétés plurilingues*, n. 38, p. 33-45, ISSN 1127-266 X, 2015

«Languages and Economy in the Globalization Era in a Multilingual Territory: the case of the Valley of Aosta», in *International Journal of Management and Marketing Academy*, Vol. 2, No. 1, pp. 26-40, ISSN: 2048-8807, 2014

« Pour mieux comprendre » in *L'Ecole valdôtaine* n. 92, novembre 2012

« L'appartenance à la francophonie: un atout pour la Vallée d'Aoste ? », in *Education et sociétés plurilingues*, n° 32, juin 2012

G. Vernetto, "Les épreuves de français de fin de cycle en contexte bi/plurilingue: le cas de la Vallée d'Aoste", in *Ponts, langues, littératures, civilisations des Pays francophones*, n° 10, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 2010

G. Vernetto, "Un blogue à la maternelle", in *Le Français dans le monde*, n. 351, mai-juin 2007

G. Vernetto, "Bloguer avec un ourson", in *L'école valdôtaine*, n. 79, décembre 2008

G. Vernetto, "Écrire à plusieurs grâce aux blogs", in *Francparler.org*, octobre 2005

G. Vernetto, "Le Portfolio au service du plurilinguisme", in *Les Cahiers pédagogiques*, n. 437, novembre 2005

G. Vernetto, "L'expérimentation du Portfolio en Vallée d'Aoste : bilan d'étape", in *Education et Sociétés plurilingues*, 19, p. 21-25, 2005

G. Vernetto, "Le tour du PEL en 8 question" - in *L'École Valdôtaine*, n. 67, giugno 2005

G. Vernetto, "Portfolio. Pistes de réflexion et comptes rendus d'expériences pour se familiariser avec le portfolio", *Hyperbul*, n. 8, printemps 2004

G. Vernetto, "Babylon: la città delle lingue", *Rassegna dell'autonomia scolastica*, n. 4 aprile 2004

G. Vernetto, "Progetterete.org – un sito al servizio degli insegnanti della Valle d'Aosta", *L'Ecole Valdôtaine* n. 61, settembre 2003

G. Crippa, G. Vernetto, "Alcuni siti di educazione interculturale", *L'Ecole Valdôtaine* n. 60, giugno 2003

E. Nicco, G. Vernetto, "La scuola che cambia con le nuove tecnologie... La scuola on-line?" in *Informalrre*, n. 2 maggio 2002

G. Vernetto, "Portfolio de la langue française", *Hyperbul*, 3 aprile 2002, Servizi culturali dell'Ambasciata di Francia, Roma

G. Vernetto, "Netd@ys Europe 2000 : agir local..., penser global", *L'Ecole Valdôtaine* n. 51, marzo 2001

G. Vernetto, "Progetti europei e nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione", *L'Ecole Valdôtaine*, n. 45, gennaio 2000

Curatele

R. Decime, G. Vernetto, (coordonné par) *Profil de la politique linguistique de la Vallée d'Aoste*, Le Château, 2009

RAVA, Romeo&Juliet Kinderheim – *Un percorso alla scoperta dell'Europa*, Aosta, Tipografia valdostana, 2008 (coordinamento dell'opera e dell'apparato didattico)

R. Decime, G. Vernetto, (coordonné par) *Profil de la politique linguistique de la Vallée d'Aoste : rapport régional*, Ed. Le Château, 2008

G. Vernetto (coordonné par), *Portfolio : pistes de réflexion et comptes rendus d'expériences pour se familiariser avec le Portfolio*, *L'école valdôtaine*, supplément n. 61, 2003

Kit pedagogici (2000-2016)

G. Vernetto, "Développer la conscience européenne grâce aux blogs", kit de projet clé en main eTwinning, programma e.learning della Commissione Europea, novembre 2005

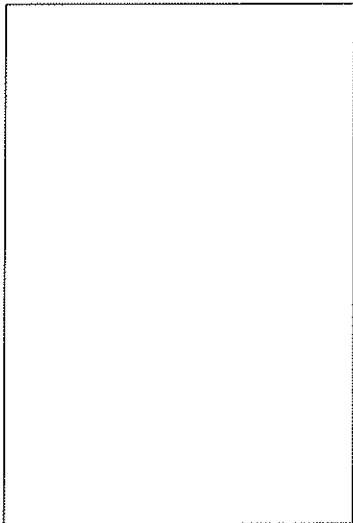
G. Vernetto, "La rivière de notre enfance – fiche pédagogique", in *Succès 2004*, Livret pédagogique, coll. Paroles de clips n.8, Ministère des Affaires Étrangères en coopération avec TV5 et le CAVILAM, avril 2005

G. Vernetto, "La violence à l'égard des femmes", *Le Français dans le monde*, n. 319, gennaio/febbraio 2002

Cd-rom – dvd – cofanetti multimedia

G. Vernetto (a cura di), *Parole e date della storia contemporanea*, cofanetto multimedia, L'Eubage, 2008

E. Nicco, I. Jache, G. Vernetto (a cura di), *Sac au dos - Les sentiers en Europe : un bien culturel à sauvegarder?*, Commission Européenne - Programme Socrates - Comenius action 1 - Projet de partenariat entre le Lycée Technique Commercial et pour Géomètres d'Aoste, l'Escola Secundaria de A. Brotero de Coimbra (Portugal) et la Midskogsskolan - Luleå (Suède), IRRE-VDA, 2003



ALTRE ESPERIENZE

Dal 2009, membro del comitato di redazione della rivista *Éducation et sociétés plurilingues*, n° ISSN 1127 – 266 X

Dal 2010, membro del comitato scientifico della rivista *Studii de gramatică contrastivă*, Università di Pitești (Romania), n° ISSN 1584 – 143X

Dal 2010, membro del Consiglio d'Amministrazione del CIEBP (Centre d'Information sur l'éducation bilingue et plurilingue)

- (1) Indicare in forma sintetica esclusivamente informazioni pertinenti all'incarico ricoperto
- (2) Indicare, per ciascuna lingua, il livello di capacità scritto e parlato

CURRICULUM VITAE**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome	FERRAZZIN Paolo
Data di nascita	08/01/1960
Qualifica	I Fascia
Amministrazione	REGIONE VALLE D'AOSTA
Incarico attuale	Dirigente - Coordinatore del Dipartimento turismo, sport e commercio
Numero telefonico dell'ufficio	0165527622
Fax dell'ufficio	0165527710
E-mail istituzionale	p.ferrazzin@regione.vda.it

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI ED ESPERIENZE LAVORATIVE

Titolo di studio	Laurea in giurisprudenza
Altri titoli di studio e professionali	
Esperienze professionali (incarichi ricoperti)	<ul style="list-style-type: none">- Segretario comunale - Comune di Etroubles- Insegnante di educazione fisica - REGIONE VALLE D'AOSTA- Insegnamento discipline giuridico-economiche presso istituti di istruzione secondaria di 2° grado - REGIONE VALLE D'AOSTA- Vice-dirigente: Responsabile promozione organizzazione turismo - REGIONE VALLE D'AOSTA- Coordinatore del Dipartimento turismo, commercio e trasporti - REGIONE VALLE D'AOSTA- Direttore della Direzione promozione e sviluppo - REGIONE VALLE D'AOSTA- Direttore della Direzione affari legislativi - REGIONE VALLE D'AOSTA- Coordinatore del Dipartimento turismo, sport e commercio - REGIONE VALLE D'AOSTA- Dirigente della struttura infrastrutture e manifestazioni sportive - REGIONE VALLE D'AOSTA- Coordinatore del Dipartimento turismo, sport e commercio - REGIONE VALLE D'AOSTA

CURRICULUM VITAE

- Dirigente della struttura Politiche della formazione e dell'occupazione - REGIONE VALLE D'AOSTA
- Dirigente della struttura Politiche del lavoro - REGIONE VALLE D'AOSTA

Capacità linguistiche

Lingua	Livello Parlato	Livello Scritto
Francese	Fluente	Fluente
Inglese	Fluente	Fluente

Capacità nell'uso delle tecnologie

- CON COMPUTER: VIDEOSCRITTURA, USO APPLICATIVI PRINCIPALI (ACQUISIZIONE MEDIANTE USO CORRENTE E CORSI BASE NELL'AMBITO DELLA FORMAZIONE DEDICATA AI DIPENDENTI.)

Altro (partecipazione a convegni e seminari, pubblicazioni, collaborazione a riviste, ecc., ed ogni altra informazione che il dirigente ritiene di dover pubblicare)

- CORSO DI FORMAZIONE: 1992 - I CONTRATTI DELLA P.A.
- CORSO DI FORMAZIONE: 1994/1995 - PROGETTO FORMAZIONE MANAGERIALE
- CORSO DI FORMAZIONE: 1998 - CORSO PER DIRIGENTI SULLA SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO
- CORSO DI FORMAZIONE: 2001 - LE TECNICHE DELL'INTERPRETAZIONE
- CORSO DI FORMAZIONE: 2008 - MISSION D'ACCOMPAGNEMENT ET DE FORMATION AU MANAGEMENT PUBLIC CORSO DI FORMAZIONE: 2008 - COMUNICAZIONE PUBBLICA CORSO DI FORMAZIONE: 2008 - CODICE DEGLI APPALTI PUBBLICI
- CORSO DI FORMAZIONE: 2009 - INFORMATICA PER OPERATORI D'UFFICIO
- CORSO DI FORMAZIONE: 2010 - IL PROCEDIMENTO DISCIPLINARE CORSO DI FORMAZIONE: 2010 - ELEMENTI FONDAMENTALI DEL BUDGET ECONOMICO E DELLA CONTABILITA' ANALITICA

